

Important information

1

We are pleased that you have chosen a product of SKAN HOLZ.

Please check the construction set for completeness using the position list in good time before starting construction or commissioning your construction team. If individual parts are defective or missing, we will deliver these as quickly as possible. However, we cannot refund the costs for any resulting construction delays to a construction company.

Please understand that we cannot assume any guarantee for the following defects:

- incorrect storage before assembly
- incorrect anchoring with the ground or inadequate foundation (foundation according to statics)
- damage due to erection errors, e. g. the house is not level or not right-angled
- damage through a higher level of snow burden than statically envisaged. Recommendation: load relief of the roof by removing the snow layer
- storm damage (insurance cases) or violent destruction
- damage through any alteration to the design by the client
- natural formation of cracks, branch holes, twisting, decolouration or similar modification (natural process; has no influence on the statics)

Storage information until construction:

- store pallet on a level and dry surface.
- Protect from exposure to sunlight and the influences of weather; wood can warp drastically in a loose condition!









Maintenance tips:



Please observe the attached information sheet "Care instructions/Colour treatment".

General tips and refers to:



-  1 - The packaging foil **can be used** to keep moisture out of the house. It is laid according to the ground area of the house under the main bearing.
-  2 - As the house is exposed constantly to the weather, it is necessary to lay a further welding line. You have to make it for your own. We recommend clearing the roof during heavy snowfall!
-  3 - A possibly desired installation of a rain gutter must be done by the building contractor; for this the roofing boards must be cut to the right length.
-  1 - **Foundation according to the structural calculations** (not included in the scope of delivery): concrete C25/30, each 2 Ø 12 top and bottom, brace mat R188A (alternatively brace Ø 6/20cm). Anchoring of the floor beams **(in the building)** on the strip foundation using bolts M12, $e \leq 60\text{cm}$. The base bearings in the storeroom of the house must be entirely flush.
-  2 - The wooden parts of the building kit are delivered with a residual moisture content of about 15%. Wood "works"! This means that the wooden parts will swell during prolonged damp weather and shrink (dry out) during prolonged dry periods. This only occurs in height or width, not lengthwise. The block planks are firmly screwed to the vertical corner post during installation. This will not change its length, but the horizontally attached planks change their height. If damp weather persists, the block planks can swell slightly after completion. It is therefore important to leave 1mm clearance between the planks when fitting. Use the enclosed spacer (to avoid unnecessary strains in the structure).
-  3 - If the door **cannot be closed properly**, this can be adjusted by **turning the hinges**.
-  4 - The roofing boards are laid out up to the inner edge of the outer facing. The final roofing board must be adjusted in width. The roofing boards must be cut out as necessary in the area near the fastening wood H16/58-00 (34cm).
-  5 - It is planned to have the roofing paper go up the sides over the existing gap as high as the facing, and to attach it there on the facing. The building contractor can also lay strips over the gap, or the roofing paper can be laid right up to the upper edge of the facing; this will then be covered by the aluminium strip A100-220.

Informations importantes

1

Nous nous réjouissons que vous ayez choisi un produit SKAN HOLZ.

Avant de procéder au montage ou d'en charger l'équipe de monteurs, veuillez vérifier que le kit est complet en pointant la liste d'articles. Si une pièce est défectueuse ou manque, nous vous la livrerons au plus vite. Nous ne pouvons pas prendre en charge les frais occasionnés par le retard pour le constructeur.

Veuillez faire preuve de compréhension pour le fait que nous ne pouvons accorder aucune garantie pour les vices suivants :

- stockage dans de mauvaises conditions avant le montage
- ancrage incorrect dans le support ou fondation insuffisante (fondation conformément au calcul statique)
- dommages dus à des erreurs de montage, par ex. la maison n'est pas horizontale ou n'est pas perpendiculaire
- dommages dus à des charges de neiges plus élevées que celles prévues dans le calcul statique.
Recommandation : décharge du toit en enlevant la couche de neige
- dégâts de tempêtes (sinistres) ou destruction violente
- dommages sur des constructions modifiées par le client
- formation naturelle de fissures, trous provenant de nœuds, torsions, modifications de la couleur ou modifications semblables (naturel, n'a pas d'influence sur la statique)

Consignes de stockage jusqu'au montage:

- stocker la palette sur une surface plane dans un endroit sec.
- la protéger de l'ensoleillement et des intempéries, le bois en vrac peut se déformer fortement!









Instructions d'entretien :



Consultez pour cela la fiche d'information fournie : "Consignes d'entretien / traitement de couleur".

Conseils et indications généraux:



-  1 - Il est **possible d'utiliser** le film d'emballage pour empêcher la transmission d'humidité à la maison. Il est posé sous le support de base en fonction de la surface de la cabane.
-  2 - La maison est constamment exposée aux conditions météorologiques. Une couverture supplémentaire avec une bande de soudure est alors nécessaire (par le responsable de chantier). Nous vous recommandons de débayer le toit en cas de fortes chutes de neige!
-  3 - Si l'installation d'une gouttière est souhaitée, celle-ci doit être montée par le client ; les planches de toit devront alors être raccourcies à la longueur appropriée.
-  1 - **Fondations conformément à la statique** (non compris dans le détail de la livraison) : béton C25/30, respectivement 2 de Ø 12, en haut et en bas, natte de ligature R188A (à titre alternatif ligature de Ø 6/20 cm). Ancrage des poutres de plancher (**à réaliser par l'auteur du chantier**) sur la semelle filante à l'aide de boulons M12, e ≤ 60 cm. Les poutres d'appui dans la remise de la maison doivent reposer sur la totalité de leur surface.
-  2 - Les pièces en bois du kit de construction sont livrées avec un taux d'humidité résiduelle d'environ 15 %. Le bois "travaille" ! Cela signifie que les éléments en bois gonflent par temps humide prolongé et se rétractent (se dessèchent) par temps sec persistant. Cela ne se produit que dans le sens de la hauteur ou de la largeur, et jamais en longueur.
Les madriers sont fermement vissés au poteau d'angle vertical lors du montage. Cela ne change pas leur longueur, mais la hauteur des madriers posés à l'horizontale subit des variations. En cas de persistance d'un temps humide, les madriers peuvent gonfler légèrement après l'achèvement de la construction. Il est donc important de laisser un espace de 1 mm entre les madriers lors du montage. Utilisez pour cela l'élément d'entretoise joint (pour éviter ainsi toute tension inutile dans la construction).
-  3 - Si la porte **ferme mal**, elle peut être **ajustée en tournant les charnières**.
-  4 - Les planches de toit sont posées jusqu'au bord intérieur de l'arcade extérieure. La largeur de la dernière planche doit être adaptée. Au niveau des bois de fixation H16/58-00 (34cm), les planches du toit devront être coupées aux dimensions adéquates.
-  5 - Il est prévu de relever le carton bitumé sur les bords et de le placer au-dessus de la fente existante jusqu'à l'arcade, à laquelle il sera alors fixé. Le client est également libre à poser des profilés sur la fente, ou de tirer le carton bitumé jusqu'au bord supérieur de l'arcade; celui-ci sera alors couvert par la lisse en aluminium A100-220.

Důležité informace

1

Těší nás, že jste se rozhodli pro výrobek od firmy SKAN HOLZ.

Prosím, zkontrolujte si včas, před zahájením montáže případně před předáním stavebnímu týmu kompletnost stavebních dílů dle pozičního listu.

V případě, že jednotlivé díly vykazují vady nebo chybějí, zašleme Vám je co narychleji. Neneseme náklady tímto vzniklé při výstavbě montážní firmě.

Prosíme o pochopení, že za následující nedostatky nepřebíráme záruku:

- nesprávné skladování před montáží
- nevhodné ukotvení do základů nebo nedostatečné základy (základy podle statiky)
- škody způsobené chybným stavebním postupem, např. domek nestojí vodorovně nebo není pravoúhlý
- škody způsobené větší zátěží sněhu než podle předpokladu statického výpočtu. Doporučení: Odlehčení střechy odstraněním sněhové vrstvy
- škody způsobené bouřkou (pojistnou událostí) nebo násilným ničením
- škody způsobené úpravou konstrukce stavebníkem
- přirozené praskání, otvory po vypadnutém suku, kroucení, barevné a jiné změny (to je přirozený proces, nemá žádný vliv na statiku)

Skladovací podmínky až do doby montáže:

- Paletu skladovat v rovině a v suchu.
- Chránit před přímým působením slunce a před vlhkostí; chránit před slunečním svitem a povětrnostními vlivy!









Návod na ošetřování :



Říďte se při tom příloženým informačním listem Pokyny pro ošetřování / Léčba prostřednictvím barvy.

Všeobecné tipy a pokyny:



-  1 - Balící fólii je **možno použít** jako izolaci proti vlhkosti, pokud se položí pod podkladní konstrukci v souladu s půdorysem daného domku.
-  2 - Dům je neustále vystaven povětrnostním podmínkám, Proto je požadované ještě jedno zakrytí tavným izolačním pásem (při stavbě). Doporučujeme při vysokém sněhovém zátěži střechu očistit!
-  3 - Případnou požadovanou montáž dešťového okapu musí provést stavebník; za tím účelem musejí být střešní prkna zkrácena na vhodnou délku.
-  1 - **Základy podle statiky** (nejsou obsahem dodávky): beton C25/30, 2 Ø 12 nahoře i dole, třmínková výztuž R188A (alternativně Ø 6/20cm). Ukotvení podlahových hranolů (**stavebníkem**) na pásovém základě pomocí čepů M12, e ≤ 60cm. Hranoly podkladní podlahové konstrukce uvnitř domku musejí doléhat na podklad celou plochou.
-  2 - Při montáži stěnových fošen **se musí bezpodmínečně dbát na to**, aby měly po obvodě **cca 1mm mezeru** a aby byly montovány ve stejné výšce. Vzhledem k uskladnění mohou vzniknout rozdíly ve stavební výšce a tyto vyrovnejte po celém obvodu při montáži. **Při tomto nedodržení mohou u stěnových fošen nastat výškové rozdíly.**
-  3 - Pokud se dveře **nedají dobře zavírat**, mohou se nastavit **otáčením kloubových závěsů.**
-  4 - Střešní prkna se pokládají až k vnitřní hraně vnější clony. Poslední střešní prkno musí být přizpůsobeno co do šířky. V oblasti dřevěného připevnění H16/58-00 (34cm) musejí být střešní prkna také odpovídajícím způsobem vyřezána.
-  5 - Je zamýšleno vytáhnout střešní lepenku na stranách přes existující mezeru až ke cloně a tam ji na clonu upevnit. Přes mezeru mohou být stavebníkem ale také položeny latě, nebo může být dotažena střešní lepenka až k horní hraně clony; tato je pak zakryta hliníkovou lištou A100-220.

Tärkeitä tietoja

1

Olemme iloisia siitä, että valitsit SKAN HOLZ -tuotteen.

Tarkista osaluetteloita käyttäen hyvissä ajoin ennen asennuksen aloittamista tai asennushenkilöstön kutsumista, että rakennussarjan kaikki osat ovat käytettävissä. Jos jossakin osassa on vikaa tai jokin osa puuttuu, toimitamme uuden mahdollisimman pian. Emme valitettavasti voi korvata kustannuksia, jotka aiheutuvat rakennusliikkeelle pystytystyön viivästyisestä.

Ymmärräthän, että emme voi ottaa vastuuta seuraavista asioista:

- virheellinen varastointi ennen asennusta
- epäasianmukainen ankkurointi alustaan tai riittämätön perustus (perustus statiikan mukaan)
- pystytysvirheistä aiheutuvat vahingot, esim. rakennus ei ole vaakasuorassa tai rakennuksen kulmat eivät ole suorina
- vahingot, jotka aiheutuvat suuremmista lumikuormista kuin staattisissa laskelmissa on otettu huomioon; suositus: katon kuormituksen pienentäminen lumikerros poistamalla
- myrskyvahingot (vakuutusapaukset) tai väkivaltainen rikkominen
- työmaalla muutettujen rakennelmien vahingot
- luonnolliset halkeamat, oksanreiät, vinoumat, väri- tai vastaavat muutokset (luonnollinen ilmiö; ei vaikutusta statiikkaan).

Pystytystä edeltävä varastointi:

- Säilytä materiaali tasaisena ja kuivana. Vinkki: Poista kelmu ja muovinauhat vasta juuri ennen asennusta!
- Suojaa auringon ja sään vaikutuksilta; puu voi vääntyä voimakkaasti irrallaan ollessaan!









Hoito-ohjeet:



Katso suojakäsittelyä koskevat ohjeet liitteenä olevasta esitteestä ”Hoito-ohjeet / värillinen käsittely”.

Yleisiä neuvoja ja huomautuksia:



-  1 - Pakkausmuovilla **voi** suojata taloa kosteudelta. Se sijoitetaan rakennuksen perustusten alle pohjapinta-alan mukaisesti.
-  2 - Rakennus on jatkuvasti alltiina eri sääolosuhteille. Siksi katteita on käytettävä lisäsuojana (rakennusvaiheessa). Suosittelemme katon puhdistamista rankkasateessa.
-  3 - Mahdollisten vesikourujen asennus on rakennuttajan vastuulla. Tällöin kattolaudat on lyhennettävä sopivan mittaisiksi.
-  1 - **Perustus tasapaino-opin mukaisesti** (ei sisälly toimituspakkaukseen): betoni C25/30, kumpikin 2 Ø 12 ylhäältä ja alhaalta, rauditus R188A (vaihtoehtoisesti tuki Ø 6/20 cm). Lattiapalkkien kiinnitys (**rakennusvaiheessa**) perustuksiin M12-pulteilla, e ≤ 60 cm. Rakennuksen sisällä olevan pohjan pitää asettua tasaisesti.
-  2 - Rakennussarjan puuosat toimitetaan noin 15 %:n jäännöskosteudella. Puu ”elää”. Se tarkoittaa, että puiset osat turpoavat jatkuvalla kostealla säällä ja ne kutistuvat (kuivuvat) kokoon jatkuvalla kuivalla säällä. Tämä tapahtuu vain korkeus- tai leveysuunnassa, ei pitkäsuunnassa. Hirsilankut ruuvataan asennuksessa tiukasti pystysuoraan kulmatukeen. Se ei muutu pituudessaan, mutta vaakasuoraan kiinnitetyt lankut muuttuvat korkeudessaan. Jatkuvalla kostealla säällä hirsilankut voivat vielä turvota hieman valmistuksen jälkeen. Siksi on tärkeää jättää asennuksessa 1 mm:n väli lankkujen väliin. Käytä tätä varten mukana toimitettua välikappaletta (siten vältät tarpeetonta jännitystä rakenteessa).
-  3 - Jos ovi ei mene kunnolla kiinni, voi tilanteen korjata **pyörittämällä saranoita** ovesta ja karmista.
-  4 - Kattolaudat asennetaan ulkokamanan sisäreunaan saakka. Viimeisen kattolaudan leveys on säädettävä sopivaksi. Kiinnityspuiden H16/58-00 (34 cm) kohdalle tulevat kattolaudat on katkaistava sopivan mittaisiksi.
-  5 - Kattohuopa on tarkoitettu levitettäväksi sivuilta raon yli kamaan saakka ja kiinnitettäväksi sitten kamaan. Raon päälle voi asentaa myös listat, tai kattohuovan voi vetää kamanan yläreunaan saakka. Tällöin päälle asennetaan alumiinikisko A100-220.

Belangrijke informatie

1

Wij zijn blij dat u een product van SKAN HOLZ hebt gekozen.

Controleer aub ruim voordat u begint met de montage (of voordat u het montageteam daartoe opdracht geeft) aan de hand van de genummerde lijst of het bouwpakket compleet is. Wanneer een los onderdeel gebreken vertoont of geheel ontbreekt, leveren wij u dit zo snel mogelijk na. De kosten van de daardoor ontstane vertragingen voor het montagebedrijf kunnen wij helaas niet vergoeden.

We hopen dat u begrijpt dat we voor de volgende gebreken geen aansprakelijkheid kunnen dragen:

- onjuiste opslag vóór aanvang van de montage
- ondeskundige verankering aan de ondergrond of ontoereikende fundering (niet conform statische vereisten)
- schade door fouten tijdens de montage, zoals een blokhut die niet waterpas staat of niet-haakse hoeken heeft
- schade door sneeuwbelastingen die hoger zijn dan de voorziene statische belastingen. Tip: ontlast het dak door sneeuwlagen te verwijderen
- stormschade (door verzekering gedekte schadegevallen) of gewelddadige vernieling
- schade als gevolg van door de klant gewijzigde constructies
- natuurlijke scheurvorming, kwastgaten, kromtrekken, kleur- of soortgelijke veranderingen (natuurlijk proces; dit heeft geen invloed op de statische eigenschappen)

Aanwijzingen voor opslag vóór montage:

- Sla het materiaal plat en droog op.
- Bescherm het hout tegen de invloed van de zon en het weer; in losse toestand kan hout sterk kromtrekken!









Aanwijzingen voor bescherming:



Lees hiervoor het bijgevoegde informatieblad 'Aanwijzingen voor bescherming en kleurbehandeling'.

Algemene tips en aanwijzingen:



-  1 - De verpakingsfolie **kunt u gebruiken** om de hut te beschermen tegen optrekkend vocht. Deze legt u overeenkomstig het vloeroppervlak onder de steunbalken van de hut.
-  2 - Dit type tuinhuis/blokhut is continu blootgesteld aan de weersomstandigheden. Daarom is aanvullende bedekking met warm verwerkbaar bitumen nodig (door de klant uit te voeren). Wij raden u aan om bij zware sneeuwval het dak vrij te maken!
-  3 - Wanneer eventueel montage van een dakgoot wordt gewenst, moet dit eveneens door de klant worden uitgevoerd; hiervoor moeten de dakplanken op passende lengte worden afgekort.
-  1 - **Fundering conform statische vereisten** (niet inbegrepen in leveringsomvang): Beton C25/30, met elk 2 x Ø12 boven en onder; Wapeningsnet R188A (of beugels van Ø 6/20cm). Verankering van de vloerbalken (**door de klant uit te voeren**) op de strokenfundering met bouten M12, e ≤ 60 cm. De steunbalken van de blokhut moeten volledig op de fundering liggen.
-  2 - Bij de montage van de blokhutprofielen **moet u er absoluut op letten dat** u de blokhutprofielen met een onderlinge **afstand van ca. 1 mm** en rondom op gelijke hoogte monteert. Als gevolg van het opslaan kunnen de blokhutprofielen bovendien uiteenlopende werkbreedten hebben; hiervoor moet u zelf tijdens het aanbrengen van de profielen corrigeren. **Wanneer u dit niet doet, kunnen de wandhoogten verschillend uitvallen.**
-  3 - Wanneer de deur niet meer goed kan worden gesloten, kunt u dit aanpassen door het **draaien van de scharnieren** van het deurblad en het deurkozijn.
-  4 - De dakplanken worden tot aan de binnenzijde van de buitenste daklijst gelegd. De laatste dakplank moet u op breedte zagen. In de buurt van de bevestigingsstukken B340-034 (34cm) moeten de dakplanken passend worden uitgezaagd.
-  5 - In het ontwerp is voorzien dat de bitumenlaag aan beide zijden over de aanwezige spleet tot aan de daklijst wordt doorgetrokken en daar aan de daklijst wordt vastgelijmd. Het is echter ook mogelijk dat de klant op de spleet een lijst aanbrengt of de bitumenlaag tot op de bovenkant van de daklijst doortrekt en die vervolgens met een aluminiumlijst A220 bedekt.

Viktig information

1

Det gläder oss att du valt en produkt från SKAN HOLZ.

Kontrollera att byggsatsen är komplett enligt artikelförteckningen en god tid innan monteringen påbörjas resp. innan du ger ett team i uppgift att montera stugan. Om en enskild del påvisar brister eller saknas levererar vi denna på nytt så snart vi kan. Vi kan inte ge någon ersättning för de byggkostnader som uppstår genom förseningar av bygget.

Vi ber om din förståelse för att vi inte kan ta ansvar för följande brister:

- felaktig lagring innan montering
- olämplig förankring på underlaget eller bristfälligt fundament (fundament enl. statiska beräkningar)
- Skador på grund av monteringsfel, t. ex. att stugan inte står vågrätt eller dess hörn inte är vinkelräta
- Skador på grund av högre snölast än den som avsetts statistiskt sett. Vi rekommenderar att du avlastar taket genom att avlägsna snötäcket
- Stormskador (fall för försäkring) eller förstöring med våld
- Skador på konstruktioner som ändrats på plats
- naturlig sprickbildning, kvisthål, förvrindningar, variationer i färg el. dyl. (en naturlig process som inte påverkar statiska förhållanden)

Anvisningar för lagring före montering:

- Förvara materialet torrt på ett jämnt underlag.
- Skydda mot solsken, väder och vind; trä kan genomgå starka förändringar när det ligger löst!









Skötselansvisningar



Observera det informationsblad "Skötselansvisningar / Färgbehandling" som medföljer.

Allmänna tips och anvisningar:



-  1 - Förpackningsfolien **kan användas** för att hålla huset fritt från fukt. Denna lägger man då under grundlaget i samma utsträckning som husgrunden.
-  2 - Huset utsätts ständigt för väder och vind. Därmed krävs en ytterligare inklädnad med en svetsbana (kundsiktigt). Vi rekommenderar att du rensar taket i kraftigt snöfall!
-  3 - En eventuell montering av en takränna skall göras av kunden. För att göra detta skall takbrädorna kapas till en lämplig längd.
-  1 - **Fundament enl. statiska förhållanden** (ingår ej): Betong C25/30, 2 Ø 12 uppe resp. nedtill, Betongnät R188A (alt. Ø 6/20cm). Förankring av golvbjälkarna (**på plats**) på fundamentet med hjälp av bultar M12, e ≤ 60 cm. Det nedersta bjälklaget inne i stugan måste vila mot underlaget på hela ytan.
-  2 - Byggsatsens trädelar levereras med en restfuktighet på 15%.
Trä "andas"! Det innebär att trädelarna sväller vid ihållande fuktigt väder. Vid ihållande torra så krymper dom. Det sker bara i höjdled resp. bredden och inte i längsgående riktning. Blockplankorna skruvas åt fast i den lodräta hörnposten vid monteringen. Dessa ändrar inte sin längd. De vågrät tillsatta plankorna förändrar dock sin höjd. Vid ihållande fuktigt väderlek kan blockplankorna eftersvälla något efter färdigställandet. Därför är det viktigt, att lämna 1 mm avstånd mellan plankorna vid monteringen. För detta använder du den bifogade distansdelen (på så sätt undviker du onödiga spänningar i konstruktionen).
-  3 - Om dörren inte kan stängas korrekt, justera dörren genom att **skruva på gångjärnen** i dörrbladet och dörrkarmarna.
-  4 - Takbrädorna läggs ut ända till den yttre blindingens innerkant. Den sista takbrädans bredd skall anpassas. Vid infästningsträbitarna B340-034 skall takbrädorna skäras ut på lämpligt sätt.
-  5 - Tanken är att takpappen dras upp på sidorna över den befintliga spalten och ända till blindingen och där fästa den i blindingen. Kundsiktigt går det också att lägga lister över spalten eller dra upp takpappen ända till blindingens överkant. Denna täcks sedan av aluminiumskenan A220.

Wichtige Informationen

1

Wir freuen uns, dass Sie sich für ein Produkt von SKAN HOLZ entschieden haben.

Bitte kontrollieren Sie rechtzeitig vor Montagebeginn bzw. vor Beauftragung des Montageteams die Vollständigkeit des Bausatzes anhand der Positionslisten. Falls ein Einzelteil Mängel aufweist oder fehlt, liefern wir dieses schnellstmöglich nach. Die Kosten für daraus entstehende Aufbauverzögerungen einer Aufbaufirma können wir nicht erstatten.

Ihr Produkt erhält von uns eine Garantiezeit von fünf Jahren gemäß unserem Garantieverprechen (s. Anlage oder www.skanhholz.com).

Bitte haben Sie Verständnis, dass wir für folgende Mängel keine Gewährleistung übernehmen können:

- falsche Lagerung vor der Montage
- unsachgemäße Verankerung mit dem Untergrund oder unzureichendes Fundament (Fundament gem. Statik)
- Schäden durch Aufbaufehler, z.B. das Haus steht nicht in Waage oder ist nicht rechteckig
- Schäden durch höhere Schneelasten als statisch vorgesehen. Empfehlung: Entlastung des Daches durch Entfernen der Schneeschicht
- Sturmschäden (Versicherungsfälle) oder gewaltsame Zerstörung
- Schäden bei bauseits veränderten Konstruktionen
- natürl. Rissbildung, Astlöcher, Verdrehungen, Farb- oder ähnliche Veränderungen (natürlicher Vorgang; hat keinen Einfluß auf die Statik)

Lagerhinweise bis zum Aufbau:

- Material eben und trocken lagern.
- Vor Sonneneinwirkung und Witterungseinflüssen schützen; Holz kann sich im losen Zustand stark verziehen!









Pflegehinweise:

Beachten Sie hierfür das anliegende Informationsblatt 'Pflegehinweise / Farbliche Behandlung'.



Allgemeine Tips und Hinweise:



-  1 - Die Verpackungsfolie **kann genutzt werden**, um Feuchtigkeit vom Haus fern zu halten. Diese wird entsprechend der Grundfläche des Hauses unter dem Grundlager verlegt.
-  2 - Das Haus ist ständigen Witterungsverhältnissen ausgesetzt. Somit ist eine zusätzliche Eindeckung mit einer Schweißbahn erforderlich (bauseits). Wir empfehlen das Dach bei starkem Schneefall zu räumen!
-  3 - Eine eventuell gewünschte Montage einer Regenrinne muss bauseits erfolgen; hierzu müssen die Dachbretter dann auf die passende Länge gekürzt werden.
-  1 - **Fundament gem. Statik** (nicht im Lieferumfang): Beton C25/30, je 2 Ø 12 oben und unten, Bügelmatte R188A (alternativ Bgl. Ø 6/20cm). Verankerung der Fußbodenbalken (**bauseits**) auf dem Streifenfundament mittels Bolzen M12, e < 60cm. Die Grundlager im Haus müssen vollflächig aufliegen.
-  2 - Die Holzteile des Bausatzes werden mit einer Restfeuchte von ca. 15% ausgeliefert. Holz „arbeitet“! Das heißt, bei anhaltend feuchter Witterung quellen die Holzteile auf, bei anhaltender Trockenheit schwinden (trocknen) sie zusammen. Dieses passiert nur in der Höhe bzw. Breite, nicht in Längsrichtung. Die Blockbohlen werden bei der Montage am senkrechten Eckpfosten fest angeschraubt. Dieser verändert nicht seine Länge, die waagrecht angebrachten Bohlen verändern aber ihre Höhe. Bei anhaltender feuchter Witterung können die Blockbohlen nach Fertigstellung leicht nachquellen. Daher ist es wichtig, dass bei der Montage 1mm Abstand zwischen den Bohlen belassen wird. Nutzen Sie dazu das beiliegende Distanzstück (somit vermeiden Sie unnötige Spannungen in der Konstruktion).
-  3 - Sollte die Tür sich **nicht richtig schließen** lassen, kann dieses durch **Drehen der Scharniere justiert** werden.
-  4 - Die Dachbretter werden bis an die Innenkante der äußeren Blende verlegt. Das letzte Dachbrett muss in der Breite angepasst werden. Im Bereich der Befestigungshölzer H16/58-00 (34cm) müssen die Dachbretter entsprechend ausgeschnitten werden.
-  5 - Es ist vorgesehen, die Dachpappe an den Seiten über den vorhandenen Spalt bis an die Blende hochzuziehen und dort an der Blende zu befestigen. Es können bauseits aber auch Leisten über den Spalt gelegt werden, oder die Dachpappe bis zur Blendenoberkante gezogen werden; diese wird dann durch die Aluschiene A100-220 verdeckt.

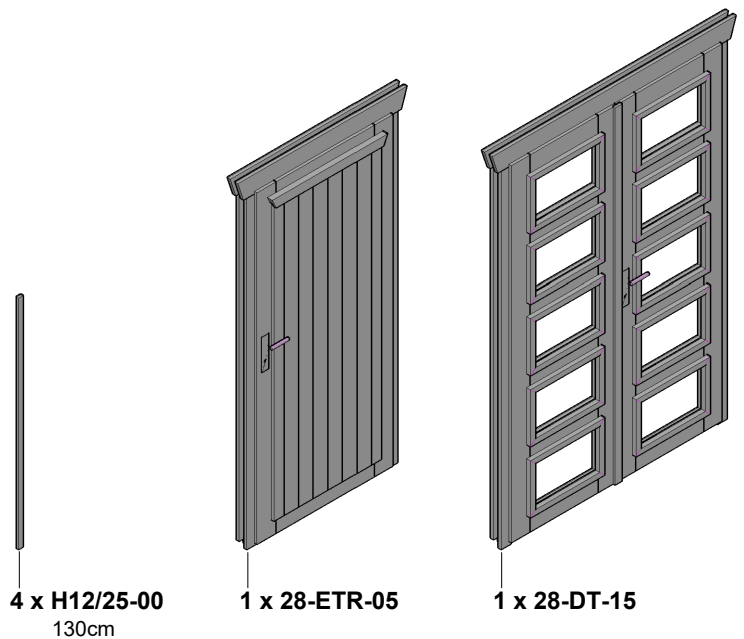
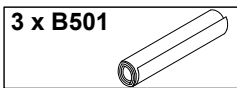
Venlo 3 380 x 250cm

603220 (unbehandelt)
 603220-13 (schiefergrau)
 603220-15 (schwedenrot)

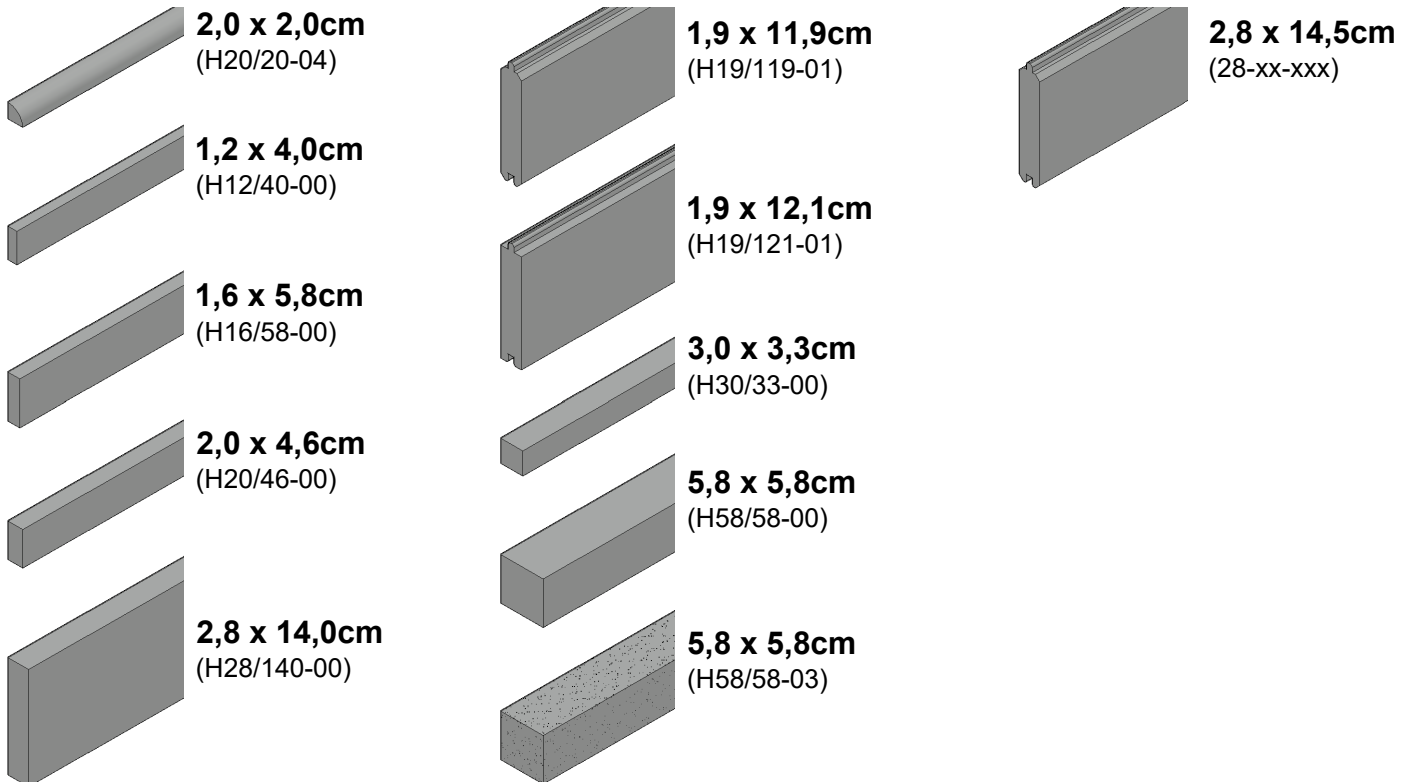


2

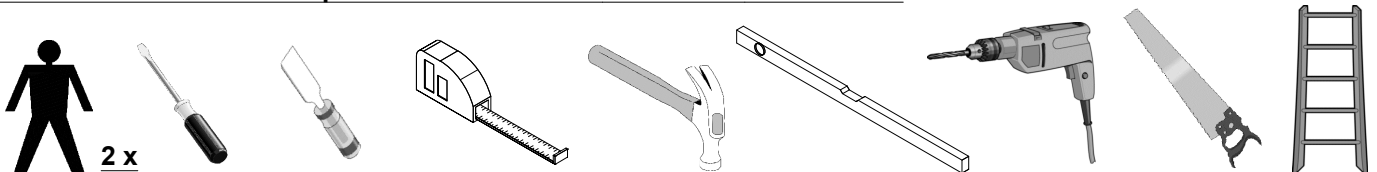
4	x B100-L		
12	x B100		
240	x B510		
290	x B115-050		50mm
24	x B104-0030		30mm
180	x B105-030		30mm
660	x B105-040		40mm
471	x B105-060		60mm
4	x B105-080		80mm
15	x B105-100		100mm

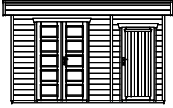


Übersicht / General idea / Vue d'ensemble / Přehled / Yleiskatsaus / Overzicht / Översikt:



Zusätzlich / Additional / En plus / Navíc / Lisäksi / Aanvullend / Dessutom:



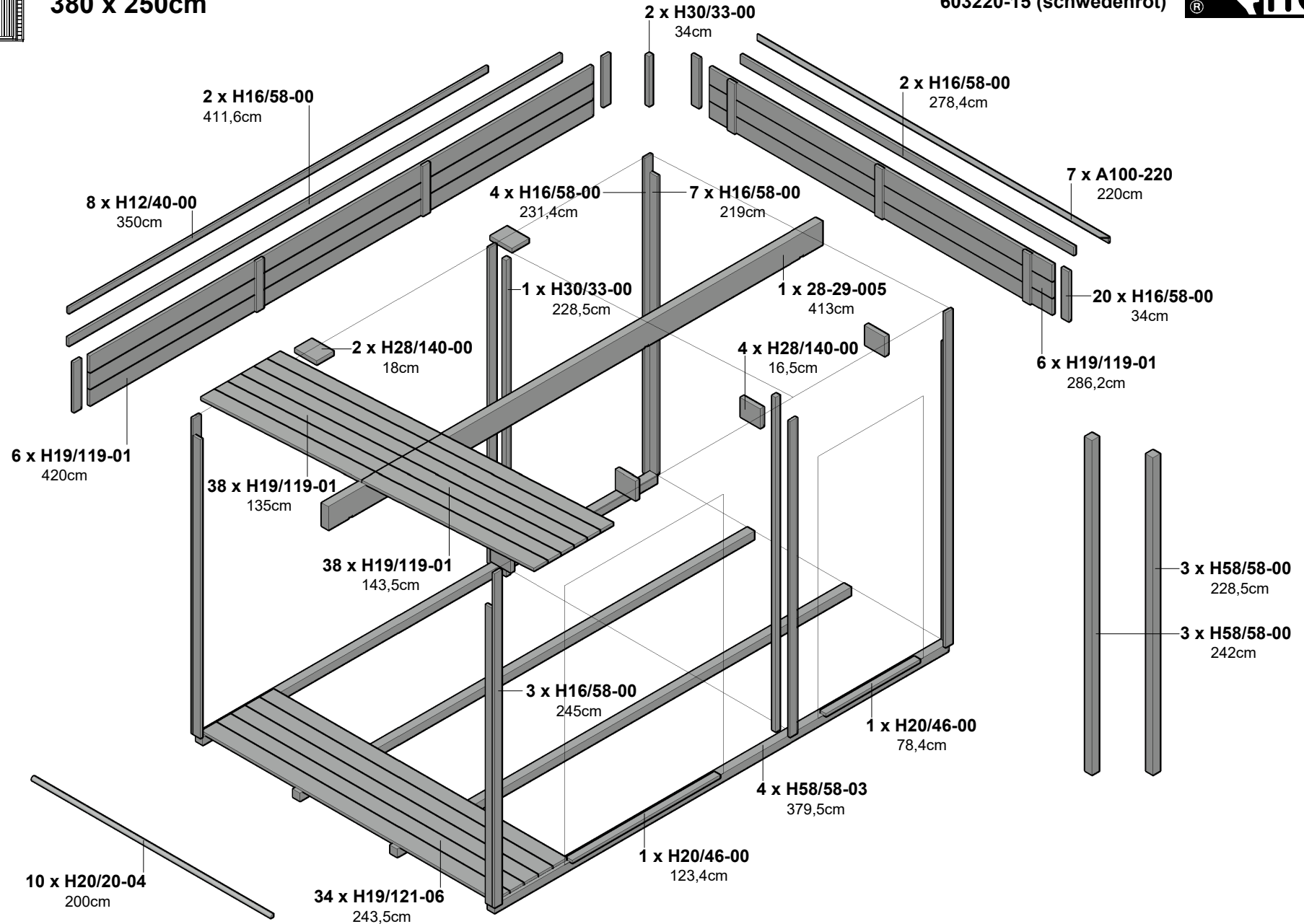


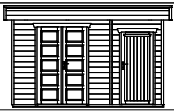
380 x 250cm

603220 (unbehandelt)
603220-13 (schiefergrau)
603220-15 (schwedенrot)



3



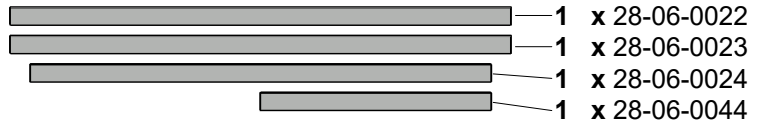
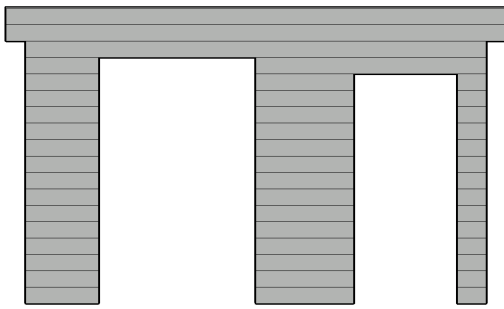


380 x 250cm

603220 (unbehandelt)
603220-13 (schiefergrau)
603220-15 (schwedenrot)



4

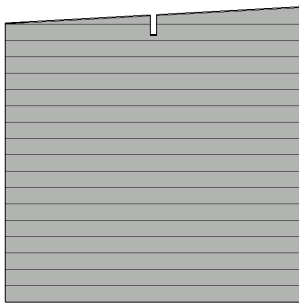
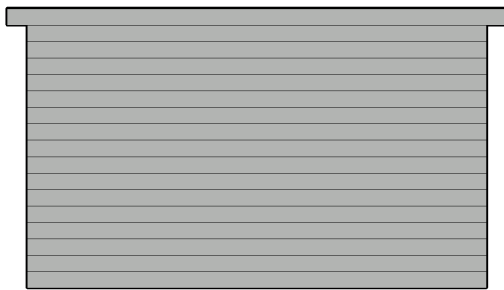


15 x 28-06-0035

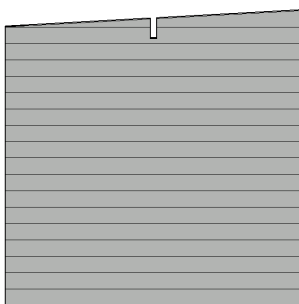


14 x 28-06-0045

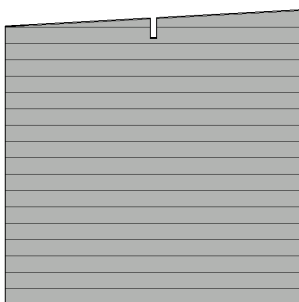
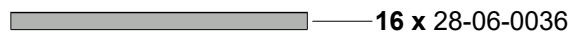
14 x 28-06-0046



1 x 28-10-0009

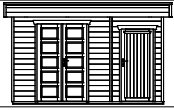


1 x 28-10-0009



1 x 28-10-0009



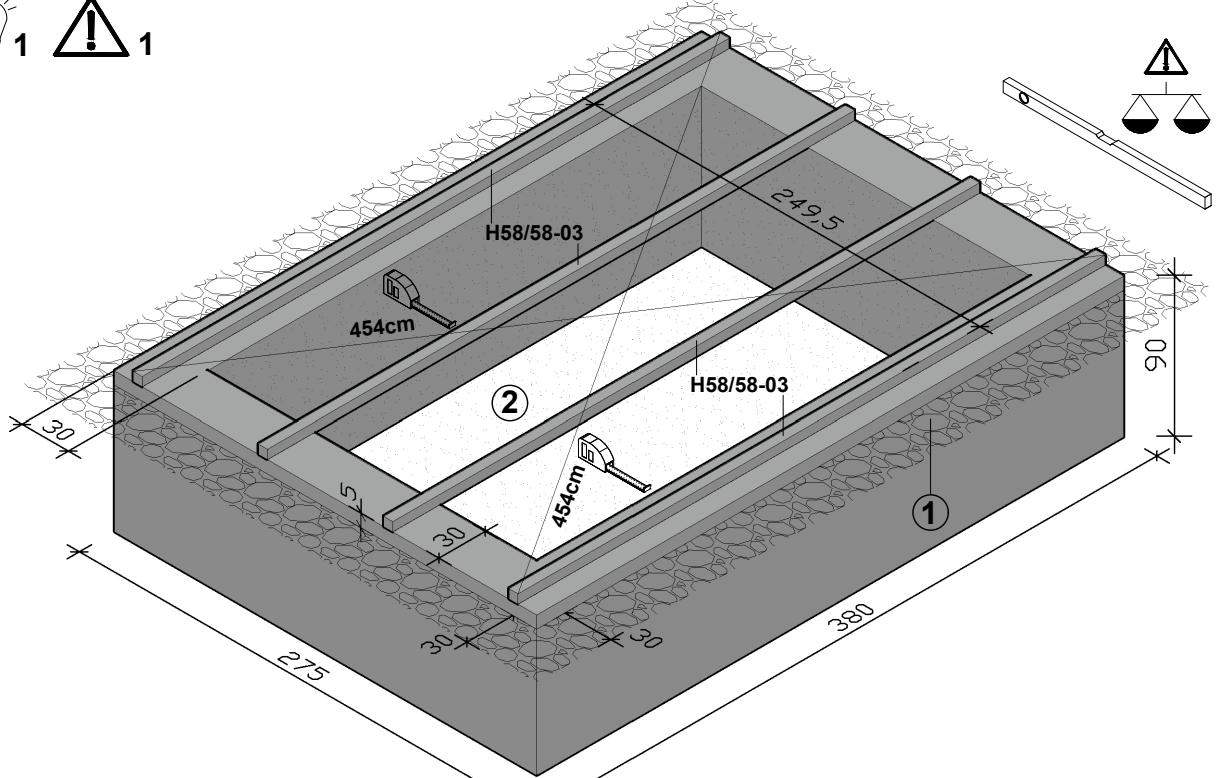


380 x 250cm

603220 (unbehandelt)
603220-13 (schiefergrau)
603220-15 (schwedenrot)



5

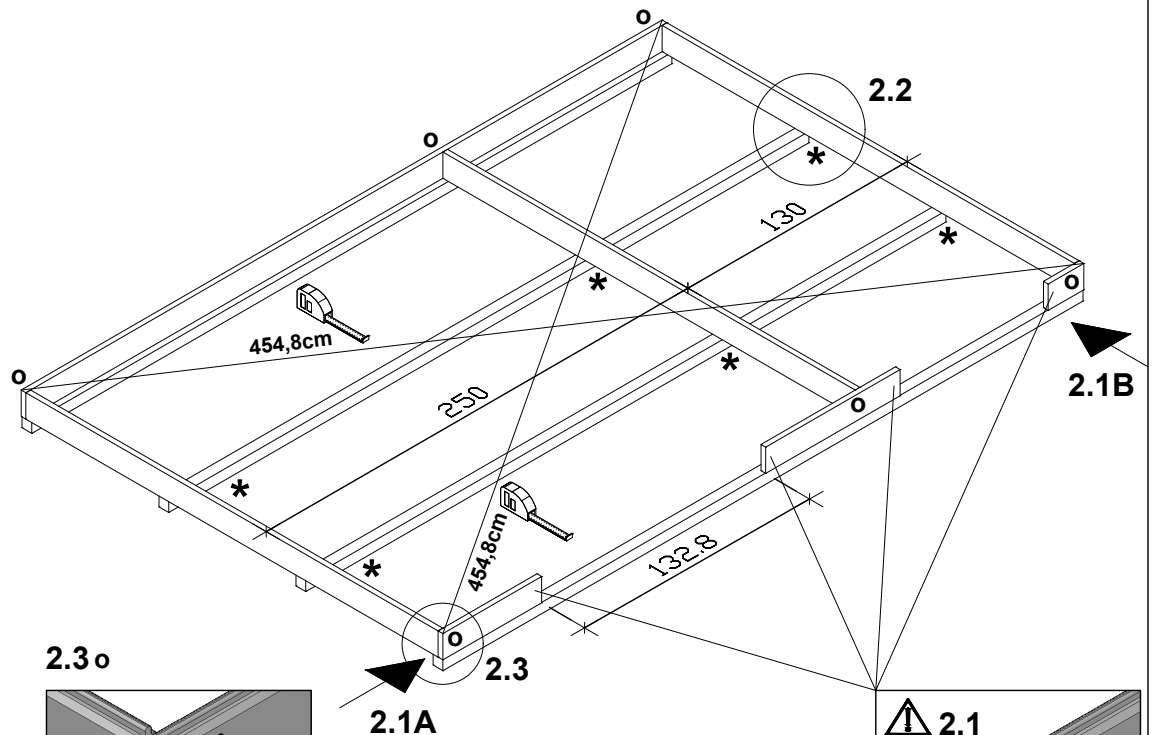
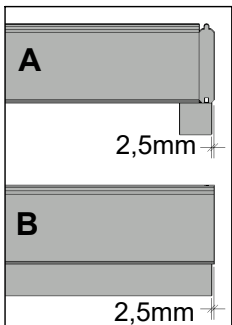


- 1** - Spritzschutz (z. B. umlaufender Kiesstreifen, 30cm)
 - Splash protection (eg: 30-cm wide gravel strip all round)
 - Protection contre les éclaboussures (par ex. bande de gravier périphérique de 30cm)
 - Ochrana proti stříkání vody (např. Obvodový pás stěrku šíře 30cm)
 - Roiskesuoja (esim. ympäri kulkeva sorakaistale, 30 cm)
 - Spatbescherming (bijv. rondom een kiezelstrook van 30 cm)
 - Stänkskydd (en sträng av grus hela vägen runt, 30cm)

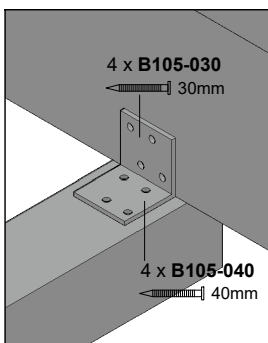
- 2** - z.B. Gehwegplatten
 - f.ex. pavement-flag
 - p.ex. pavé
 - např. chodníkové dlaždice
 - esimerkiksi käytäväläatat
 - bijv. tuin- of stoeptegels
 - t. ex. gångplattor

2

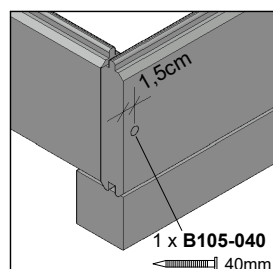
2.1



2.2 *

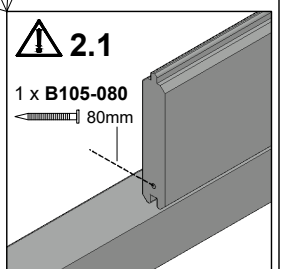


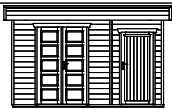
2.3 o



2.1

1 x B105-080 (80mm)





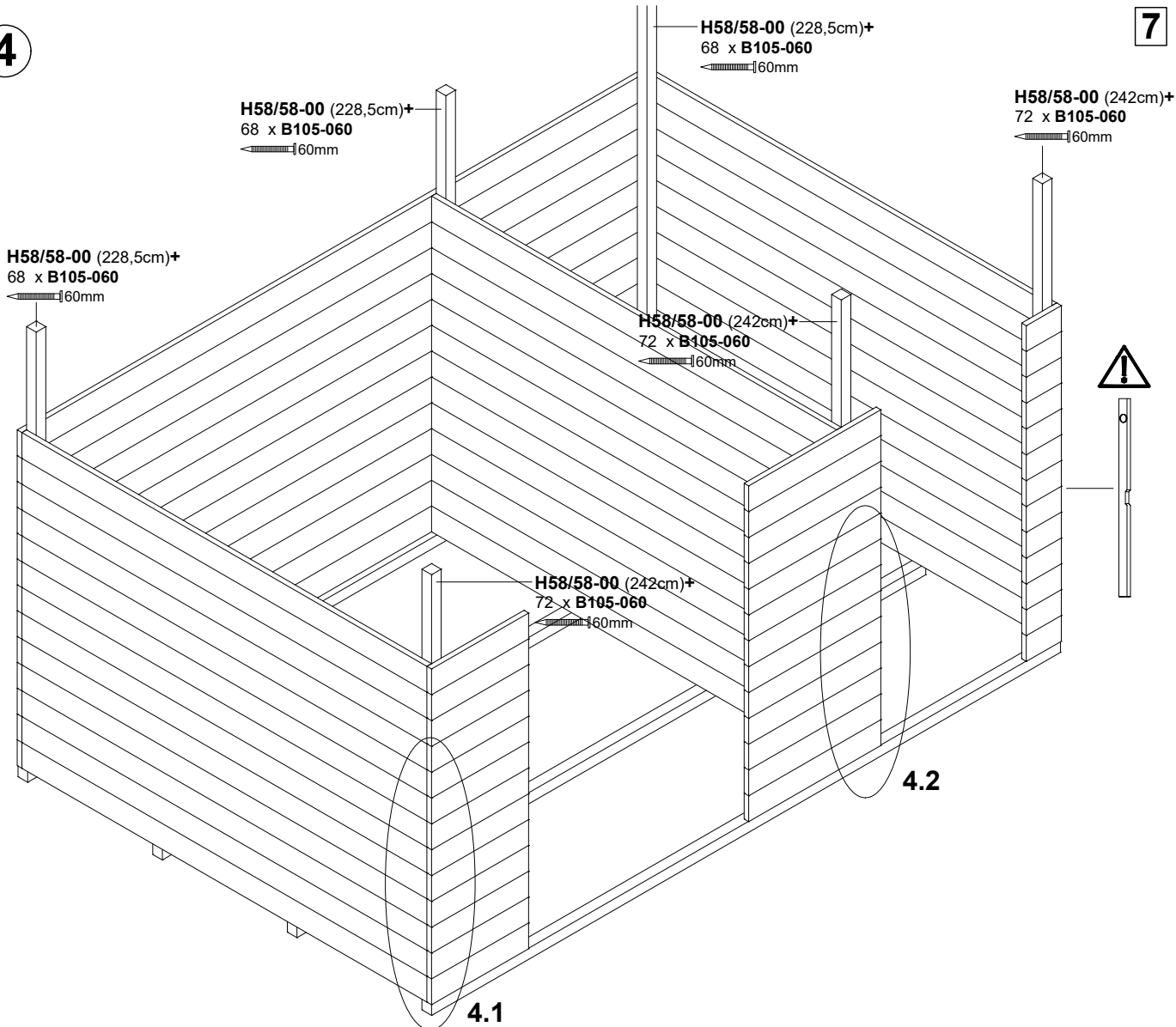
380 x 250cm

603220 (unbehandelt)
603220-13 (schiefergrau)
603220-15 (schwedenrot)

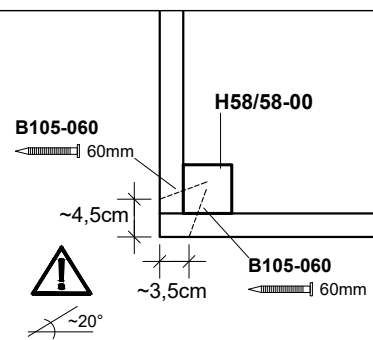
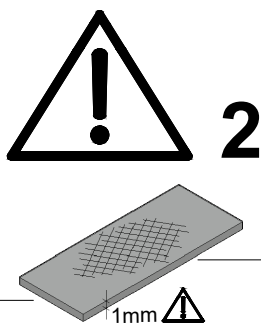
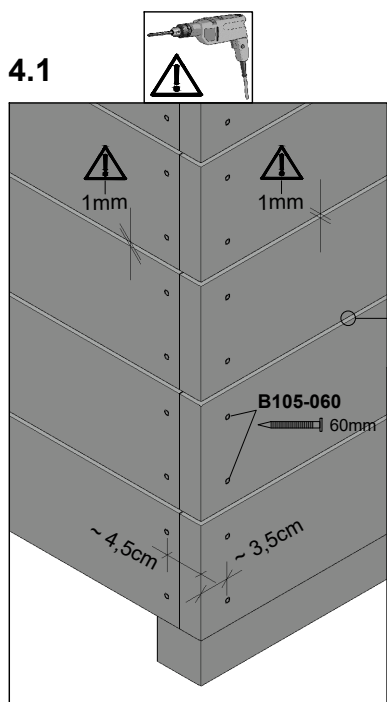


4

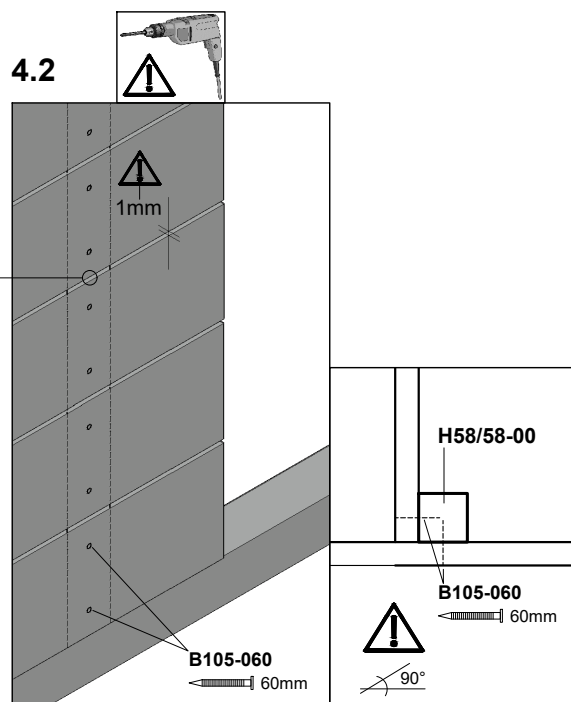
7

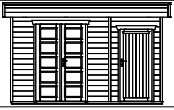


4.1



4.2





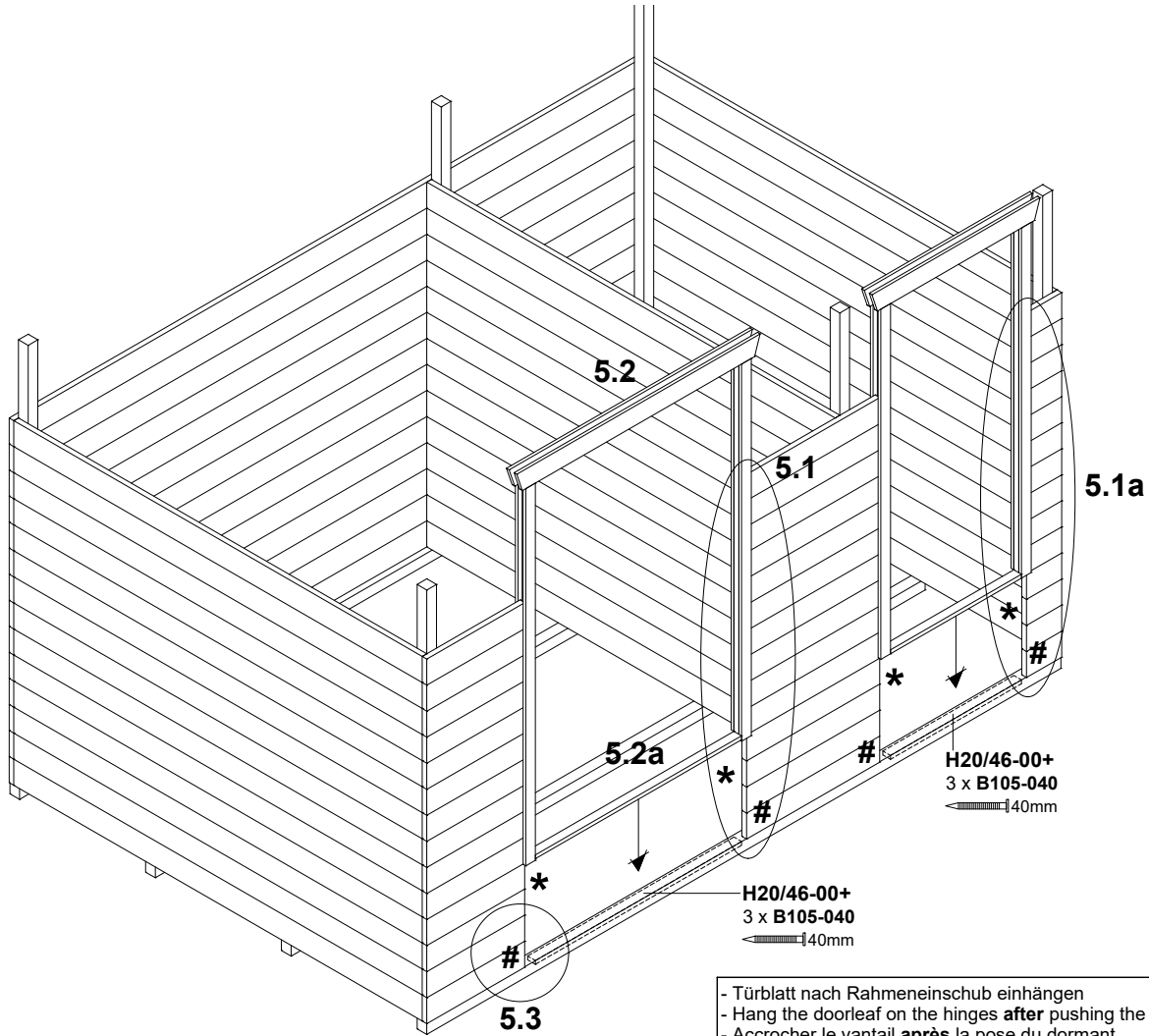
380 x 250cm

603220 (unbehandelt)
603220-13 (schiefergrau)
603220-15 (schwedenrot)



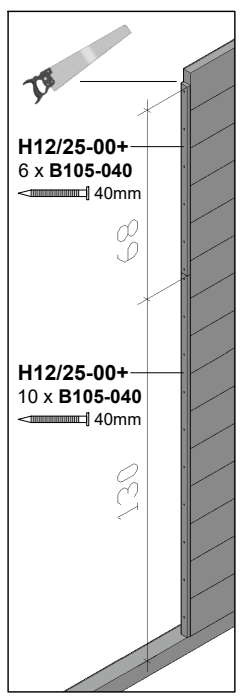
5

8

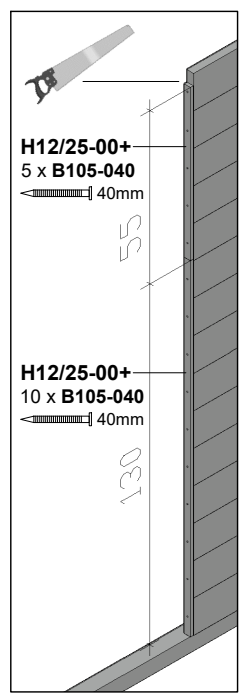


- Türblatt nach Rahmeneinschub einhängen
- Hang the doorleaf on the hinges **after** pushing the frame into position
- Accrocher le vantail **après** la pose du dormant
- Dveřní křídla zavěsit **až po** zasunutí rámu do stavebního otvoru
- Asenna ovenpuolisko karmin asennuksen jälkeen
- Deurblad inhangen na inschuiven deurkozijn
- Häng dörrbladet på gångjärnen **efter att** karmen har skjutits på plats

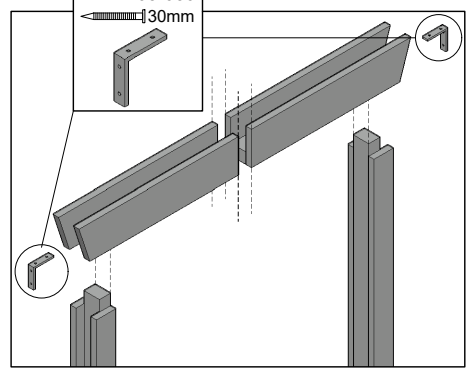
5.1*



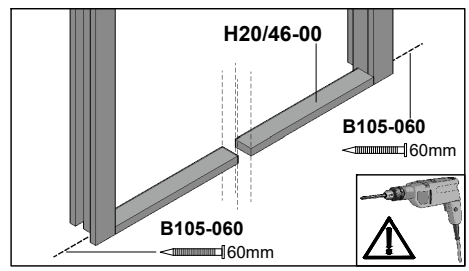
5.1a*



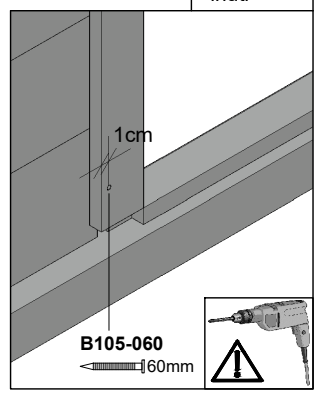
5.2



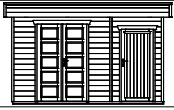
5.2a



5.3 #



- innen
- inside
- à l'intérieur
- uvnitř
- sisällä
- binnen
- inuti

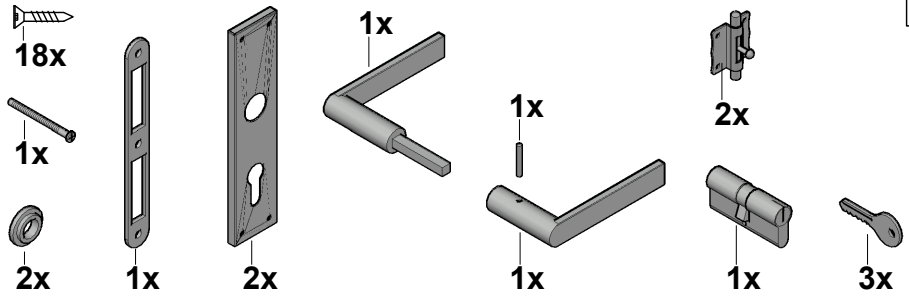
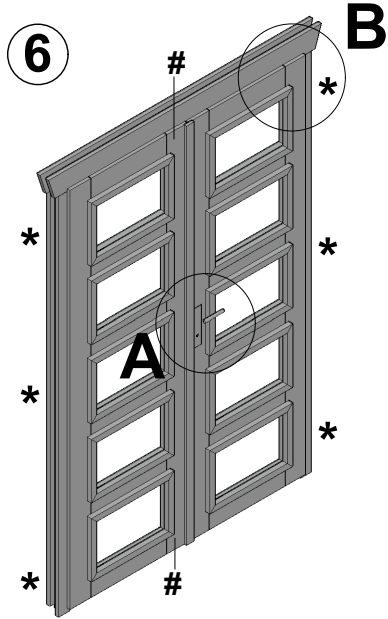


380 x 250cm

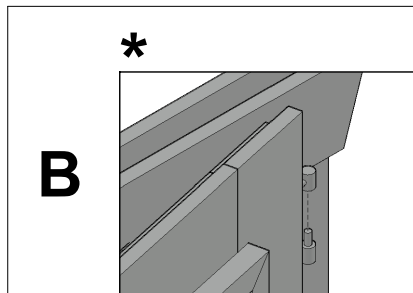
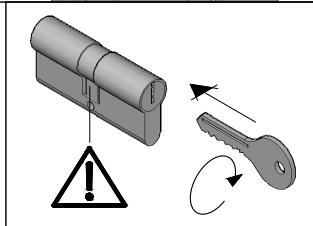
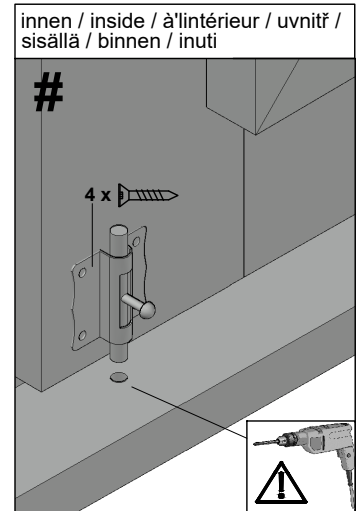
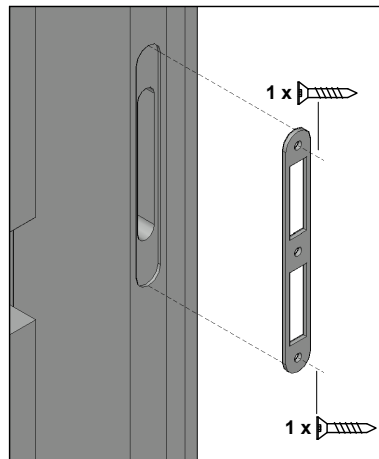
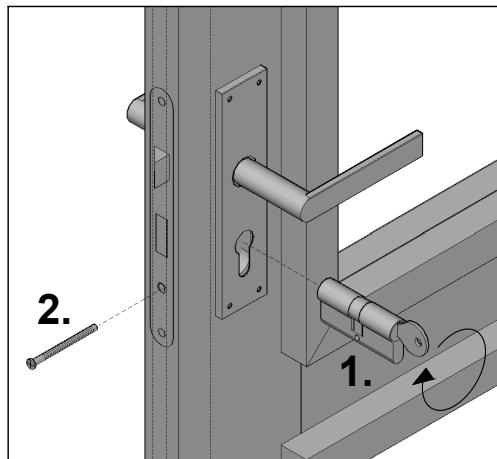
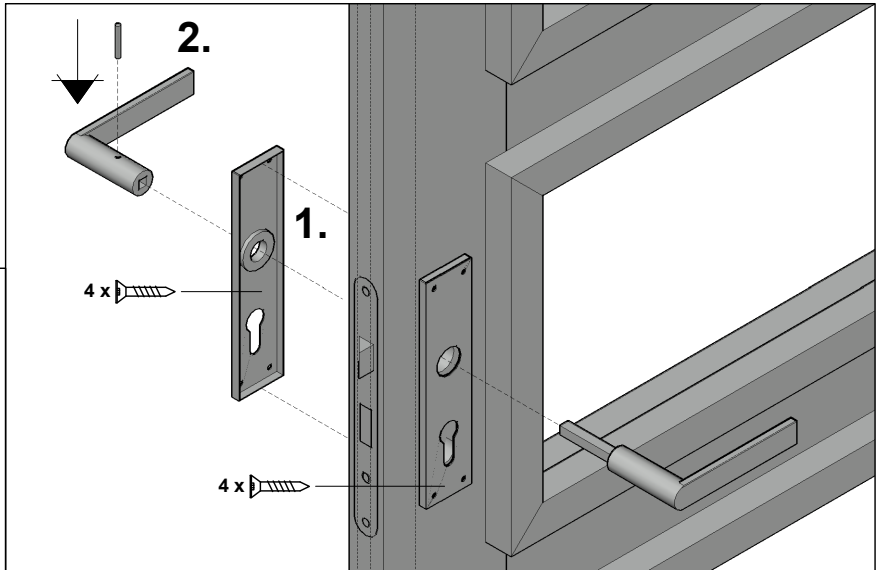
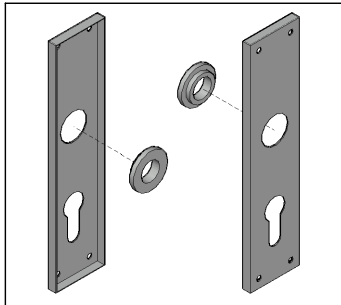
603220 (unbehandelt)
603220-13 (schiefergrau)
603220-15 (schwedenrot)



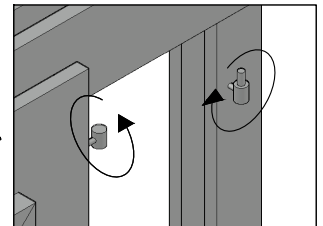
9

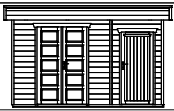


A



3





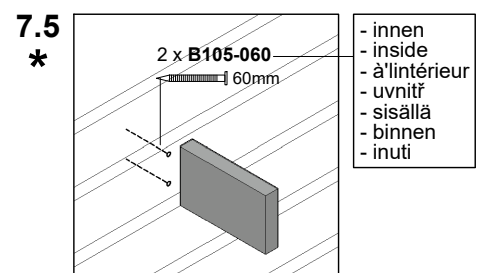
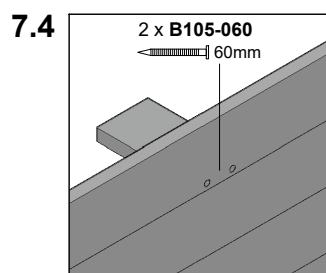
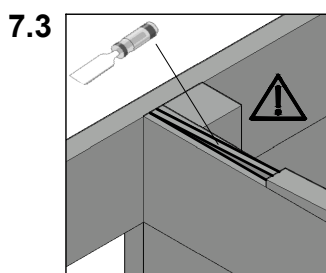
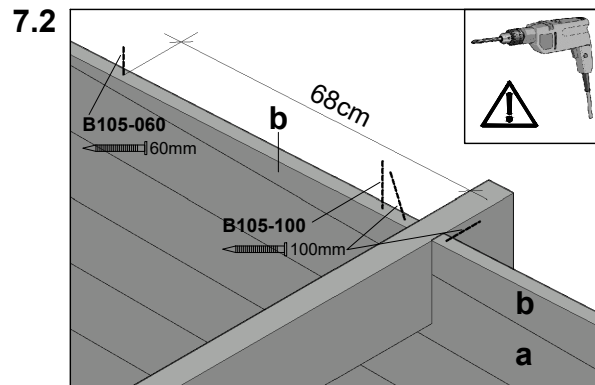
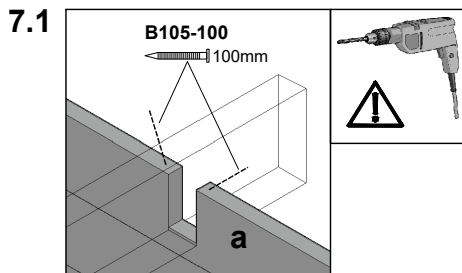
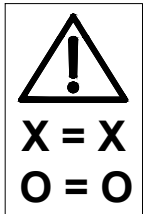
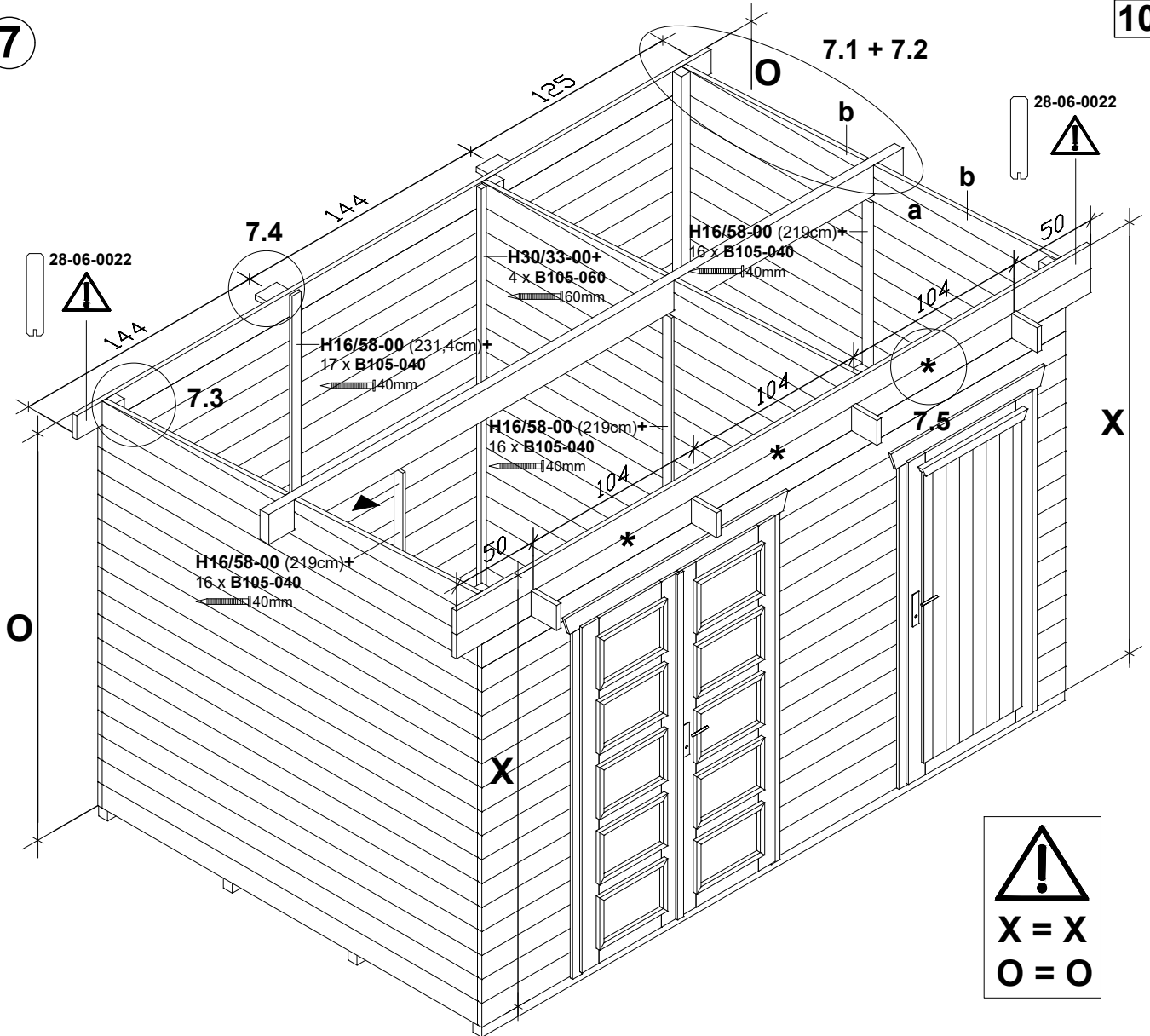
380 x 250cm

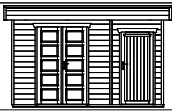
603220 (unbehandelt)
603220-13 (schiefergrau)
603220-15 (schwedenrot)



7

10





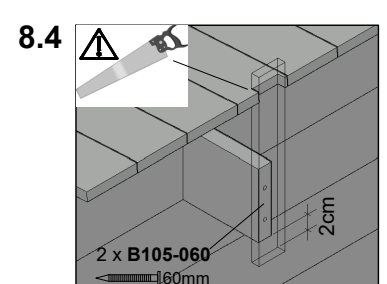
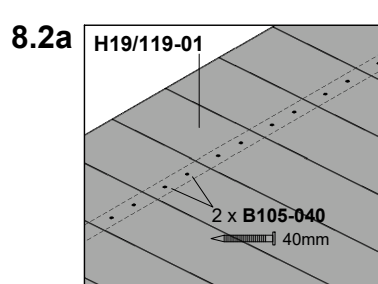
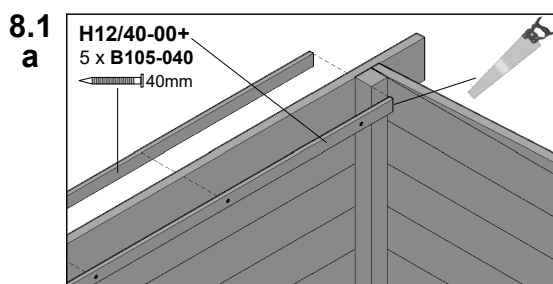
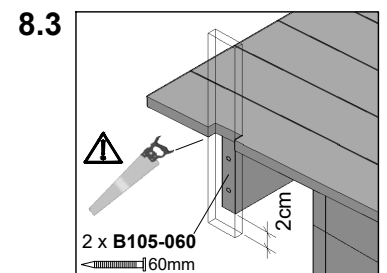
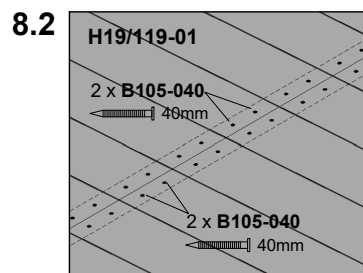
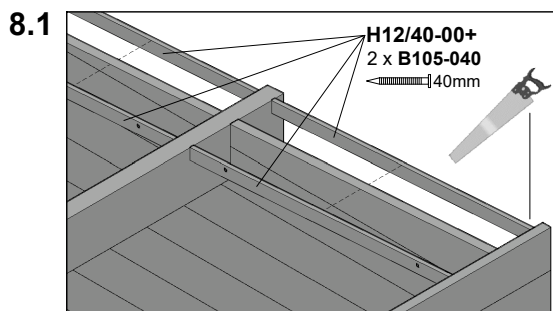
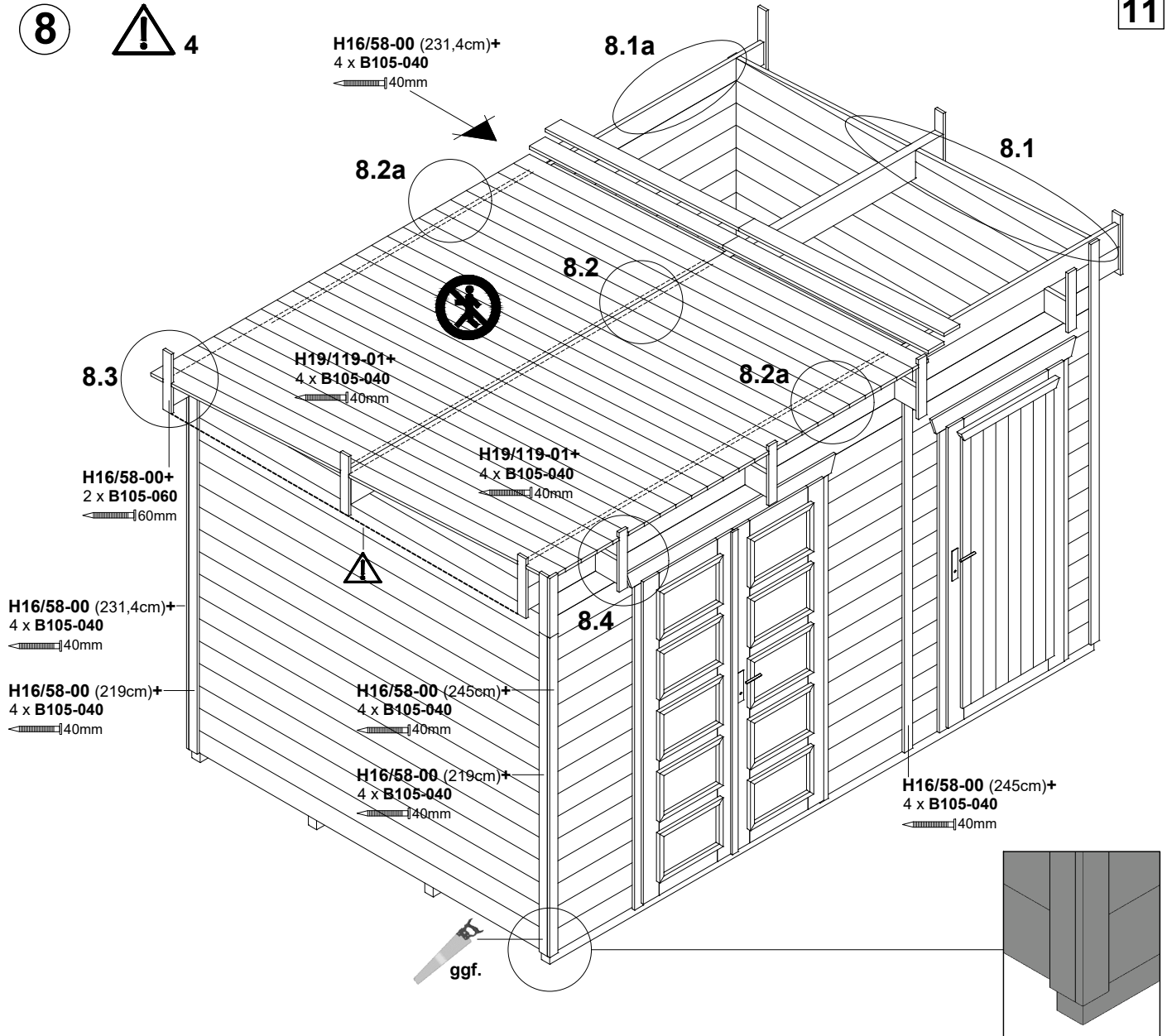
380 x 250cm

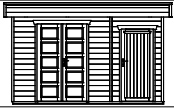
603220 (unbehandelt)
603220-13 (schiefergrau)
603220-15 (schwedenrot)



11

8





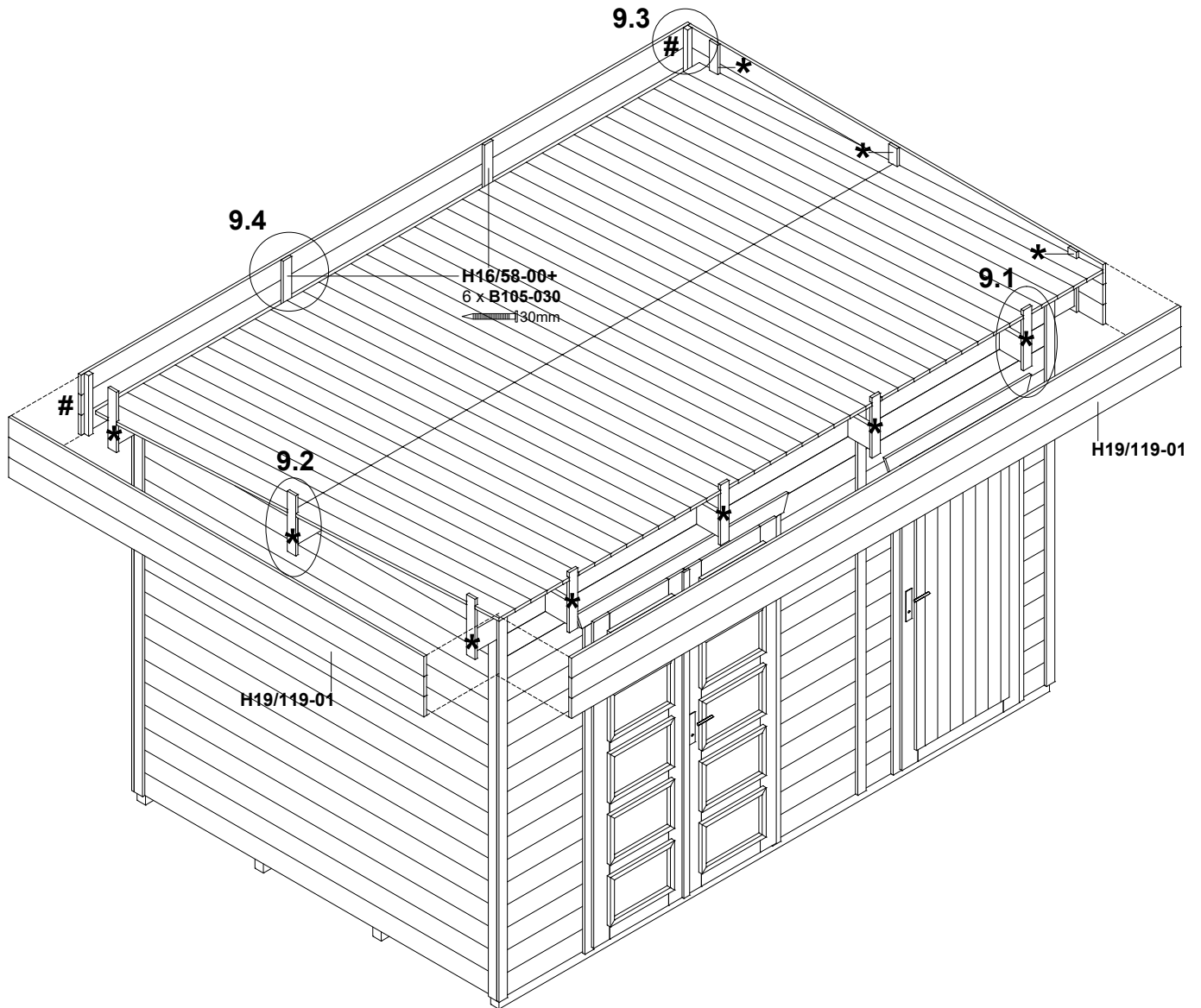
380 x 250cm

603220 (unbehandelt)
603220-13 (schiefergrau)
603220-15 (schwedenrot)

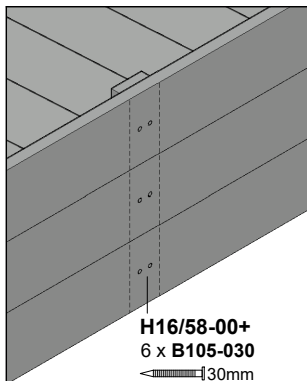


12

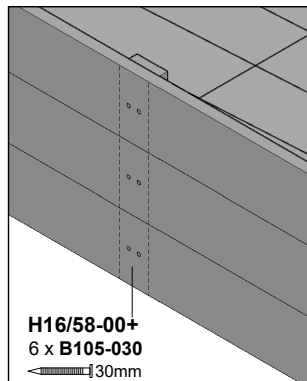
9



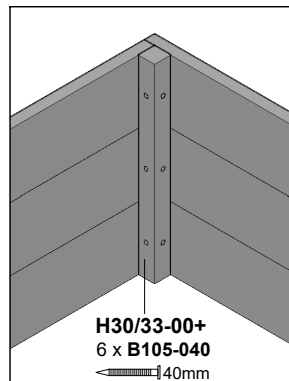
9.1 *



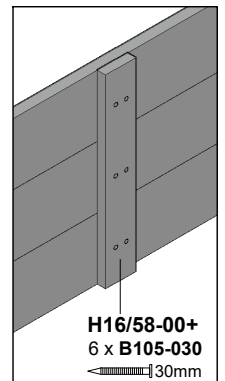
9.2 *

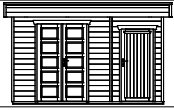


9.3 #



9.4 #



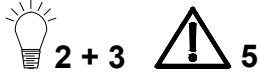


380 x 250cm

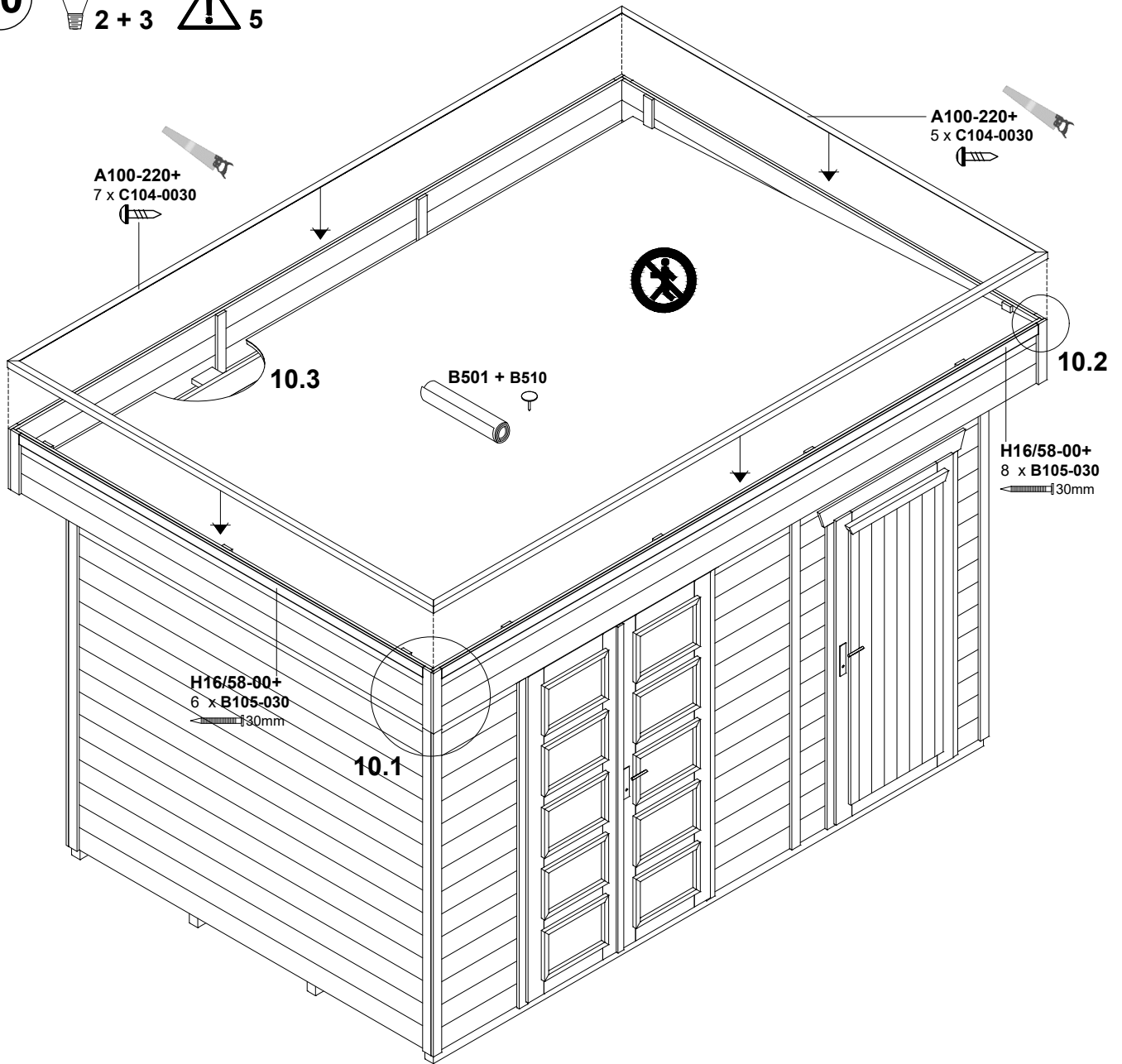
603220 (unbehandelt)
603220-13 (schiefergrau)
603220-15 (schwedenrot)



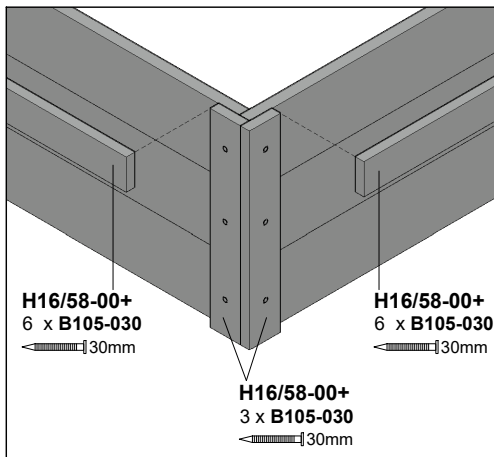
10



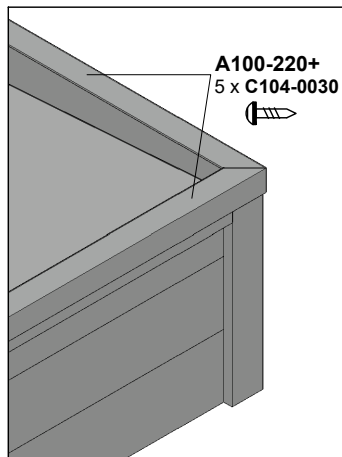
13



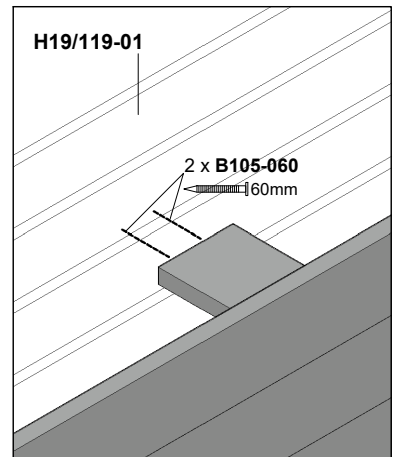
10.1

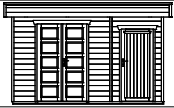


10.2



10.3





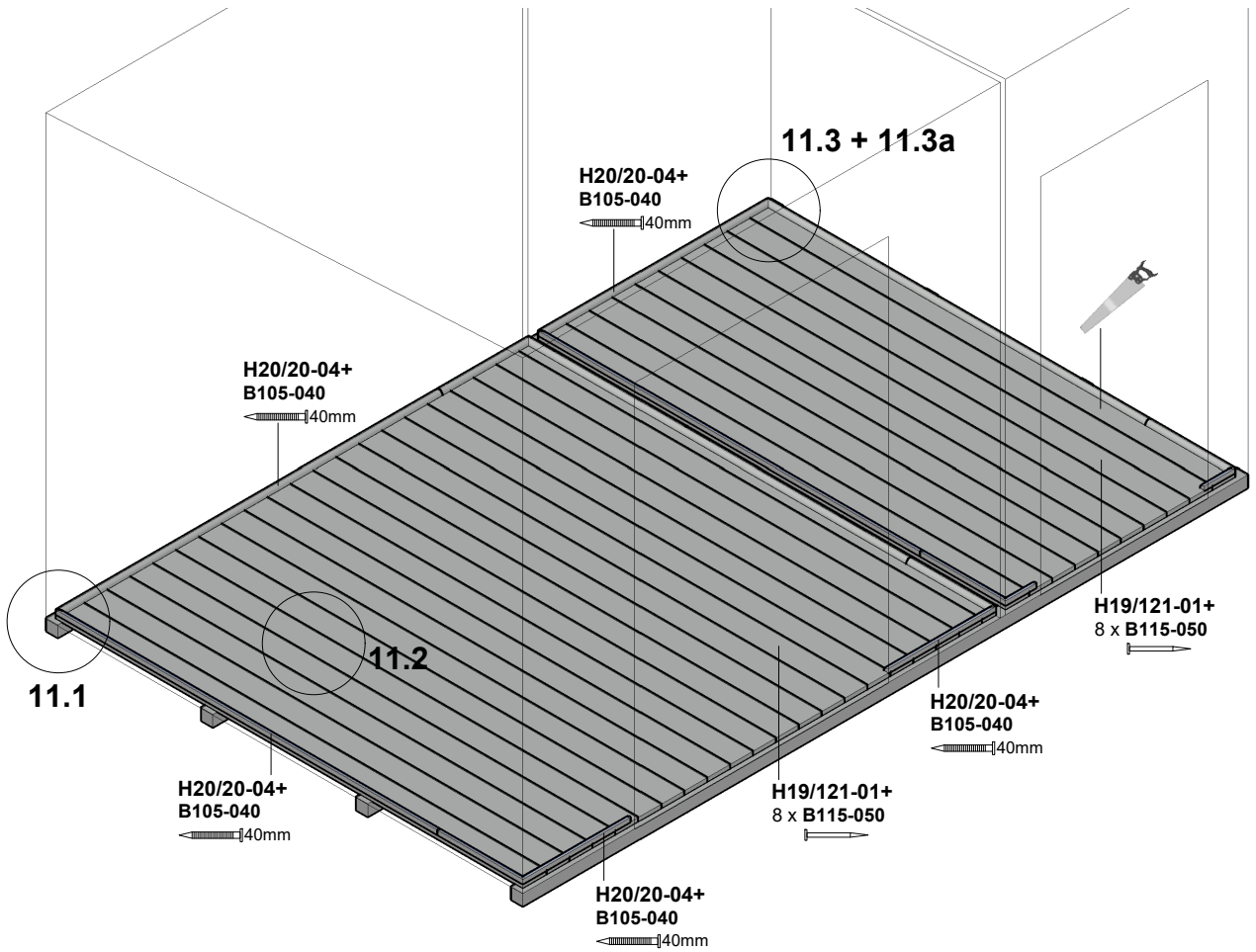
380 x 250cm

603220 (unbehandelt)
603220-13 (schiefergrau)
603220-15 (schwedenrot)

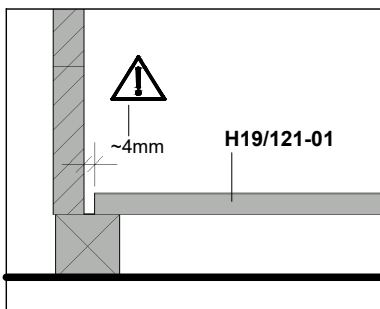


11

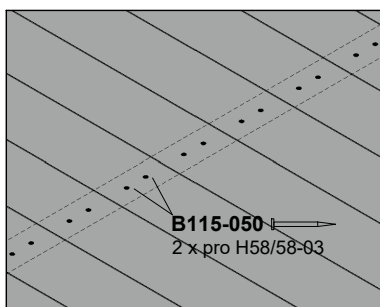
14



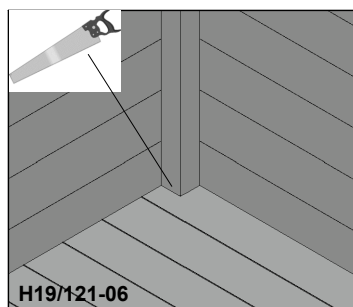
11.1



11.2



11.3



11.3a

